



WORKSHOP FOR INTERPRETER SERIES

Ethical Dilemmas in Mental Health Interpreting

Navigating Ethical Challenges in Therapy and Crisis Settings

WORKSHOP DESCRIPTION

Mental health interpreting is different from medical or legal work. Sessions can take longer, emotions are heavier, and boundaries are constantly tested. Interpreters may be asked to explain, reassure, comfort, persuade, or even take sides without realizing they are crossing ethical lines.

This interactive workshop focuses on the most common ethical dilemmas interpreters face in therapy, psychiatry, and crisis settings. Through real-world scenarios and guided discussion, participants will learn how to identify ethical risks, apply professional standards, and respond in ways that protect the client, the provider, and the interpreter. Participants will leave with practical strategies for handling ethical challenges, a clearer understanding of their professional role, and more confidence in navigating complex clinical conversations.

KEY OBJECTIVES

By the end of this workshop, participants will be able to:

- Identify common ethical dilemmas unique to mental health interpreting
- Apply appropriate interpreting modes in therapy and crisis settings
- Address safety considerations when working with high-risk clients or in crisis environments
- Recognize the emotional impact of mental health interpreting and early signs of burnout
- Prepare for mental health interpreting assignments with a better understanding of terminology and session structure.

ABOUT THE INSTRUCTOR

Erha "Agi" Puspita Agriloka is an Indonesian interpreter with over ten years of experience in medical, mental health, education, and social service settings. For the past six years, she has taught medical and mental health interpreting, helping interpreters develop the skills needed to work in complex, high-stakes settings.

INSTRUCTOR

Erha "Agi" Puspita Agriloka
Interpreter Trainer

DATE & TIME

Saturday, May 23, 2026
9am-12pm MT

LIVE VIRTUAL

A webinar link will be emailed to registrants the day before the event

TICKET

\$60

REGISTER ONLINE

www.coloradolanguageconnection.org



To register: www.ColoradoLanguageConnection.org/workshop-for-interpreters